



Berna, 11 agosto 2021

Destinatari:

i Governi cantonali  
il Governo del Principato del Liechtenstein

**Modifica della legge sul traffico pesante e dell'ordinanza sul traffico pesante:  
avvio della procedura di consultazione**

Onorevole Presidente,  
Onorevole Capo del Governo,  
Onorevoli Consiglieri di Stato,

l'11 agosto 2021 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale delle finanze di svolgere presso i Cantoni, il Principato del Liechtenstein, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e gli ambienti interessati una procedura di consultazione concernente la modifica della legge sul traffico pesante e dell'ordinanza sul traffico pesante.

**Il termine di consultazione dura fino al 19 novembre 2021.**

L'attuale apparecchio di rilevazione per la tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e la relativa infrastruttura installata sulle strade raggiungeranno la fine della loro vita tecnica a fine 2024. Inoltre, i contratti di manutenzione sono in scadenza e i componenti di sistema devono essere sostituiti. In questa occasione, l'intero sistema di riscossione della TTPCP sarà modernizzato sotto il profilo tecnico nonché adeguato al servizio europeo di telepedaggio (SET). Gli importi della tassa e la modalità di calcolo rimangono fondamentalmente invariati.

Vi invitiamo a prendere posizione in merito ai progetti di modifica e alle spiegazioni nel rapporto esplicativo. La documentazione relativa alla consultazione è disponibile all'indirizzo Internet:

<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge del 13 dicembre 2002 sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a inviarci entro il termine indicato il vostro parere in forma elettronica (**in versione PDF e Word**) al seguente indirizzo:

[zentrale-psva@ezv.admin.ch](mailto:zentrale-psva@ezv.admin.ch)



Vi preghiamo inoltre di indicare nel parere il nome e il numero di telefono delle persone a cui possiamo rivolgerci in caso di domande.

Per domande e informazioni sono a vostra disposizione i signori Yves Suter (tel. 058 481 48 73) ed Erich Burkhalter (tel. 058 463 07 82).

Distinti saluti

Ueli Maurer  
Consigliere federale